Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica

Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



Pre-homologación de Cursos de Intercambio Internacional - Pregrado

Este instructivo está dirigido a los estudiantes que desean realizar intercambio internacional. Es importante consultar el procedimiento de la Dirección de Internacionalización y la información del presente documento.

Paso uno

- Seleccionar la universidad de intercambio de acuerdo a las opciones ofrecidas por la Dirección de Internacionalización, consultar la oferta de cursos ofrecida y escoger los posibles cursos a tomar.
- b) Obtener los contenidos programáticos originales de cada uno de los cursos escogidos. Estos deben especificar como mínimo la siguiente información:
 - El objetivo y contenido del curso descritos en el mayor detalle posible.
 - Cantidad de créditos (o intensidad horaria semanal) y semanas de estudio. Alternativo a esto el programa podría especificar la cantidad de horas totales del curso.
- c) Para solicitar el estudio de pre-homologación de los cursos escogidos, el estudiante debe verificar el cumplimiento de los criterios obligatorios del Reglamento Sobre Homologación y Validación de Materias el cual estipula que:
 - Los objetivos y contenidos de los cursos deben ser similares y conducir al desarrollo de las mismas competencias. Recuerde que los contenidos programáticos de los cursos del Departamento están disponibles en la página del Departamento mediante este enlace.
 - La duración e intensidad horaria debe ser comparable. Para cumplir la carga mínima académica, el curso debe contar con mínimo 135 horas totales o 4.5 créditos ECTS. Estas horas se calculan a través de los criterios estipulados por la Universidad de los Andes: Tres (3) créditos corresponden a tres (3) horas de clase magistral y seis (6) horas de trabajo individual, en 15 semanas de estudio (sin semanas de finales, Semana Santa o semana de receso).
 - Otros criterios excepcionales.

Paso dos

- a) El estudiante debe solicitar autorización para tomar los cursos escogidos, ante el Departamento ICYA de la siguiente manera:
 - coordinación **ICYA** Enviar un correo electrónico а la del Departamento (coordinacionicya@uniandes.edu.co) incluyendo las siguientes características:
 - Asunto del correo: Autorización Cursos Intercambio.
 - > Diligenciar y adjuntar el formato de autorización AI-01 que se encuentra en la página Departamento ICYA. Para ingresar, por favor oprima aquí.
 - Adjuntar los contenidos programáticos de los cursos en el idioma original y traducción a inglés o español, en formato PDF. En caso de realizar la traducción, generar un solo PDF, incluyendo la traducción seguida del documento original. De lo contrario, la solicitud será cancelada.

Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



 La Coordinación del Departamento ICYA notificará la respuesta de los cursos autorizados a través de correo electrónico en un plazo de 10 días hábiles posterior a enviar la solicitud.

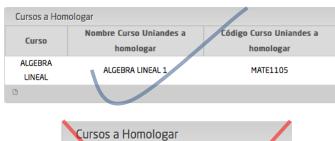
Nota: La autorización de los cursos no implica su pre-homologación.

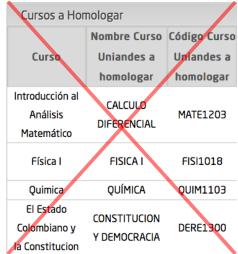
3. Paso tres

Una vez que el estudiante obtenga la autorización de la coordinación ICYA (Paso dos) deberá solicitar la pre-homologación de los cursos autorizados a través del <u>Sistema de Homologaciones</u>.

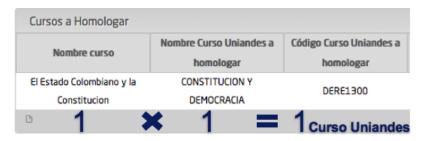
Por favor tener en cuenta la siguiente información:

 Con el ánimo de evitar inconvenientes con el funcionamiento del sistema, realice solicitudes diferentes por cada curso a homologar. En el enlace anterior encontrará el manual de usuario con las instrucciones correspondientes.





Usted puede crear solicitudes individuales 1X1:



Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



Usted puede crear solicitudes grupales NX1:

El estudiante podrá realizar solicitudes NX1 cuando N cursos de otra universidad completan el contenido y carga horaria de un único curso Uniandes:



- Homologación Electivas Profesionales de final de carrera.
 - En caso de cursar asignaturas de nivel de **pregrado** en la universidad de intercambio, y desee pre-homologarla por una electiva profesional, se debe utilizar los siguientes códigos:

| Programa del estudiante | Cantidad | Curso Genérico | Nombre en Banner | Código del Curso |
|-------------------------------|----------|--|--------------------------------|------------------|
| Pregrado Ing. Civil | 1 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF.ING.CIVIL | ICYA-3706 |
| | 2 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF.ING.CIVIL | ICYA-3710 |
| Pregrado Ing. Ambiental | 1 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-3711 |
| | 2 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-3715 |

En caso de cursar asignaturas de nivel de Maestría en la universidad de intercambio, y desee
pre-homologarla por una electiva profesional, se debe utilizar los siguientes códigos. No
obstante, en caso que el estudiante tome cursos existentes en Uniandes, debe realizar el
requerimiento con el código respectivo de la Oferta Académica de Maestría ICYA.

| Programa del estudiante | Cantidad | Curso Genérico | Nombre en Banner | Código del Curso |
|-------------------------------|----------|---|-----------------------------|---------------------|
| Pregrado Ing. Civil | 1 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF.ING.CIVIL | ICYA-4991 |
| | 2 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF.ING.CIVIL | ICYA-4992 |
| | 3 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF. ING. CIVIL | ICYA-4998 |
| | 4 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF. ING. CIVIL | ICYA-4999 |
| | 5 | Electiva Profesional Ingeniería Civil | ELECTIVA PROF. ING. CIVIL | ICYA-4989 |
| Pregrado Ing. Ambiental | 1 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-4190 |
| | 2 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-4191 |
| | 3 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-4192 |
| | 4 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-4198 |
| | 5 | Electiva Profesional Ingeniería Ambiental | ELECTIVA PROF.ING.AMBIENTAL | ICYA-4199 |

Homologación Electivas Generales de Ingeniería (FGI).

Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica

Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



Sí su programa es Ingeniería Civil usted debe escoger la electiva en fundamentos de Ingeniería Civil de lo contrario usted debe escoger la electiva en fundamentos de Ingeniería Ambiental.

| Curso FGI | Nombre en Banner | Código del Curso |
|---|------------------------------|------------------|
| Electiva en Fundamendos de Ingeniería Civil | ELECTIVA EN FUN.DE.ING.CIVIL | ICYA-2590 |
| Electiva en Fundamendos de Ingeniería Ambiental | ELECTIVA EN FUN.DE.ING.AMBI. | ICYA-2591 |

• Homologación Electivas en Ciencias y Matemáticas (CM):

Los cursos CM deben corresponder a aquellos especificados por el Departamento ICYA en el semestre en el que se realice la solicitud de homologación. Esta información se encuentra disponible para su consulta en la página del Departamento ICYA. O puede generar la solicitud con los siguientes códigos.

| Curso CM | Nombre en Banner | Código del Curso |
|---------------------------------------|---------------------------|------------------|
| ELECTIVA EN CIENCIAS Y MATEMATICAS I | CIENCIAS Y MATEMÁTICAS I | ICYA-2072 |
| ELECTIVA EN CIENCIAS Y MATEMATICAS II | CIENCIAS Y MATEMÁTICAS II | ICYA-2073 |

• Homologación CBUs.

En caso de que el estudiante tome cursos existentes en Uniandes, debe realizar el requerimiento con el código respectivo. No obstante, si los cursos no tienen homólogo en Uniandes, el estudiante debe elegir alguno de los siguientes códigos. Consulte los objetivos y contenidos de los CBUs en la página web de los mismos.

| Curso CBU | Código del curso |
|---------------------------------|------------------|
| ELECT1. CBU AREA PENSAM.CIENTIF | CBUS1401 |
| ELECT2. CBU AREA PENSAM.CIENTIF | CBUS1402 |
| ELECT3. CBU AREA PENSAM.CIENTIF | CBUS1403 |
| ELECT1. CBU AREA CULT.ART.HUMAN | CBUS1501 |
| ELECT2. CBU AREA CULT.ART.HUMAN | CBUS1502 |
| ELECT3. CBU AREA CULT.ART.HUMAN | CBUS1503 |
| ELECTIVA1 CBU AREA COLOMBIA | CBUS1601 |
| ELECTIVA2 CBU AREA COLOMBIA | CBUS1602 |
| ELECTIVA3 CBU AREA COLOMBIA | CBUS1603 |

Tenga en cuenta que en cada solicitud realizada usted, debe cargar el contenido programático del curso en el idioma original y traducido a inglés o español, en formato PDF. En caso de realizar la traducción del contenido programático, debe cargar un único PDF, incluyendo la traducción seguida del documento original. De lo contrario, la solicitud será cancelada.

4. Paso cuatro

En algunos casos, la Dirección de Internacionalización exige la aprobación de los cursos a través de un formato. En caso de que el estudiante requiera la firma del formato por parte de la coordinación debe tener en cuenta los siguientes numerales:

• Contar con la autorización del Departamento (Paso dos).

Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



• Radicar en la Secretaría del Departamento ICYA o a través de correo electrónico a coordinacionicya@uniandes.edu.co el formato de la Dirección de Internacionalización.

• La Coordinación del Departamento expedirá la firma del formato de la Dirección de Internacionalización, únicamente si los cursos solicitados corresponden a los autorizados (Paso dos). Esta firma se expedirá en un plazo máximo de 5 días hábiles.

Preguntas Frecuentes

1. ¿Qué sucede si no solicito autorización de los cursos ante el Departamento?

La <u>Dirección de Internacionalización</u> exige que el Coordinador apruebe los cursos a tomar en el intercambio. Si el estudiante no ha solicitado autorización de los cursos escogidos ante el Departamento, la aprobación no será otorgada.

2. ¿En qué se diferencia la homologación de la pre-homologación?

La pre-homologación es el proceso que los estudiantes solicitan previo a realizar el intercambio. Posterior a realizar el intercambio, la Dirección de Internacionalización recibirá las calificaciones oficiales y procederá a subir las notas al sistema para su posterior verificación y realizar la homologación de los cursos.

Por otra parte, la homologación es el proceso que solicitan los estudiantes después de haber tomado los cursos y obtener las notas finales de las mismas. En este caso el estudiante debe incluir las notas oficiales en la herramienta y hacer entrega de las mismas en la secretaría del Departamento para proceder con el reconocimiento de créditos en el banner del estudiante.

3. Ya regresé del intercambio y no realicé pre-homologación ¿Qué debo hacer?

Este instructivo se refiere únicamente a pre-homologación. Por favor consulte el Instructivo de Homologación de Intercambio.

4. ¿El resultado de una pre-homologación podría cambiar posterior a tomar el curso?

No. En caso que la pre-homologación sea aprobada el estudiante puede estar tranquilo de tomar el curso y obtener la homologación del mismo siempre y cuando al final del intercambio las notas del curso sean aprobadas. No obstante, es importante tener en cuenta que la respuesta de homologación de un curso se mantiene aproximadamente por un periodo de 3 semestres.

5. No encuentro el contenido programático del curso o éste no cumple con los requisitos mínimos de información. ¿Qué debo hacer?

El desarrollo y éxito del intercambio depende exclusivamente de cada estudiante. Por este motivo es responsabilidad del mismo gestionar la consecución de los documentos requeridos. Le recomendamos comunicarse con la universidad, coordinador académico del programa etc. De la universidad de intercambio.

6. El contenido programático original de los cursos no está en inglés o español, ¿Qué debo hacer?

Debe realizar la traducción al inglés o español. En el Sistema de Homologaciones debe cargar **un sólo** documento PDF que incluya primero la traducción seguida del documento original. De lo contrario, la solicitud será cancelada.

7. Planeo tomar más de un curso, ¿Cuál es la forma más eficiente para realizar la pre-homologación?

Código: PreH-I-01 Versión 02 Coordinación Académica Departamento de Ingeniería Civil y Ambiental



A fin de evitar inconvenientes con el funcionamiento del Sistema, realice **una sola** solicitud por curso a homologar.

8. ¿Si el Departamento expide la autorización de los cursos implica que estas ya están pre-homologadas?

No. La autorización y la homologación son procesos distintos. El estudiante que obtenga la autorización de sus cursos, puede continuar con el proceso de solicitud de homologación.

- 9. ¿En cuánto tiempo obtendré el resultado del proceso de pre-homologación?
 - El proceso de autorización (Paso 2) tiene una duración aproxima de 10 días hábiles.
 - El proceso en el Sistema de Homologaciones (Paso 3) durara aproximadamente 20 días hábiles.
- 10. ¿La calificación que obtenga en el exterior se incluye dentro de mi promedio ponderado?
- No. Se reconocen los créditos más no la nota numérica.
- 11. Mi curso tiene menos de 135 horas o 4.5 créditos ECTS ¿Cumple la carga horaria requerida?

No y por lo tanto no es un curso válido. Para cumplir la carga mínima académica, el curso debe contar con mínimo 135 horas totales o 4.5 créditos ECTS. Estas horas se calculan a través de los criterios estipulados por la Universidad de los Andes: Tres (3) créditos corresponden a tres (3) horas de clase magistral y seis (6) horas de trabajo individual, en 15 semanas de estudio (sin semanas de finales, Semana Santa o semana de receso).

12. ¿Cuál es la intensidad horaria exigida si una Electiva Profesional en Uniandes de pregrado es de cuatro (4) créditos?

Tres (3) créditos Uniandes.

13. Dado que en maestría es posible homologar Electivas Profesionales de pregrado. ¿Podría homologar las electivas cursadas durante intercambio internacional?

No. Las Electivas Profesionales homologadas a través de intercambio, no son homologables en maestría.